

**INDICE CRONOLOGICO**

**INDEX CHRONOLOGIQUE**

**PARTE PRIMA**

**PREMIÈRE PARTIE**

**CORTE COSTITUZIONALE**

**COUR CONSTITUTIONNELLE**

Sentenza n. 315. Anno 2013.

pag. 50

**PARTE SECONDA**

**DEUXIÈME PARTIE**

**ATTI DEL PRESIDENTE  
DELLA REGIONE**

**ACTES DU PRÉSIDENT  
DE LA RÉGION**

Decreto 23 dicembre 2013 n. 529.

Arrêté n° 529 du 23 décembre 2013,

Limitazioni e divieti di circolazione, fuori dai centri abitati, nei giorni festivi o in particolari altri giorni, di veicoli adibiti al trasporto di cose di massa complessiva massima autorizzata superiore a 7,5 t, dei veicoli e dei trasporti eccezionali e dei veicoli che trasportano merci pericolose per l'anno 2014.

portant limites et interdictions en matière de circulation des véhicules de transport de marchandises de plus de 7,5 tonnes de poids total maximum autorisé, des convois exceptionnels et des véhicules de transport de matières dangereuses, applicables en dehors des agglomérations pendant les jours de fête et certains autres jours au titre de 2014.

pag. 53

page 53

**ATTI  
DEGLI ASSESSORI REGIONALI**

**ACTES  
DES ASSESSEURS RÉGIONAUX**

**ASSESSORATO  
TERRITORIO E AMBIENTE**

**ASSESSORAT  
DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

Decreto 18 dicembre 2013, n. 1.

Arrêté n° 1 du 18 décembre 2013,

Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale al Perito Industriale Massimo Antonio GAMBA. pag. 64

portant reconnaissance des fonctions de technicien en acoustique de l'environnement à M. Massimo Antonio GAMBA, technicien industriel. page 64

Decreto 18 dicembre 2013, n. 2.

Arrêté n° 2 du 18 décembre 2013,

Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale all'Ingegnere Alberto BÉTHAZ. pag. 64

portant reconnaissance des fonctions de technicien en acoustique de l'environnement à M. Alberto BÉTHAZ, ingénieur. page 64

**ATTI  
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**PRESIDENZA DELLA REGIONE**

Provvedimento dirigenziale 18 dicembre 2013, n. 5631.

Integrazione dell'allegato all'avviso pubblico approvato con provvedimento dirigenziale n. 4071 del 30 settembre 2013, relativo alle nomine in scadenza nel 1° semestre 2014, con l'inserimento delle cariche in seno agli organi sociali della Società di Servizi Valle d'Aosta s.p.a..

pag. 65

**ASSESSORATO  
TURISMO, SPORT,  
COMMERCIO E TRASPORTI**

Provvedimento dirigenziale 20 dicembre 2013, n. 5650.

Attribuzione, ai sensi della l.r. 33/1984, della classificazione a tre stelle all'azienda alberghiera, denominata "Relais du Château Blanc", di LA THUILE. pag. 68

Provvedimento dirigenziale 20 dicembre 2013, n. 5670.

Attribuzione, ai sensi della l.r. 33/1984, della classificazione a due stelle all'azienda alberghiera, denominata "The Lodge Aosta", di AOSTA. pag. 68

**AVVISI E COMUNICATI**

**ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE,  
ENERGIA E POLICHE DEL LAVORO**

Avviso di avvenuto deposito dell'istanza di autorizzazione unica. pag. 69

**ACTES  
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**PRÉSIDENTE DE LA RÉGION**

Acte du dirigeant n° 5631 du 18 décembre 2013,

complétant l'avis public approuvé par l'acte du dirigeant n°4071 du 30 septembre 2013 et relatif aux nominations expirant au cours du 1<sup>er</sup> semestre 2014 par l'insertion des mandats prévus au sein des organes sociaux de *Società di Servizi Valle d'Aosta SpA*.

page 65

**ASSESSORAT  
DU TOURISME, DES SPORTS,  
DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS**

Acte du dirigeant n° 5650 du 20 décembre 2013,

portant classement de l'hôtel dénommé «Relais du Château Blanc» de LA THUILE dans la catégorie 3 étoiles, au sens de la LR n° 33/1984. page 68

Acte du dirigeant n° 5670 du 20 décembre 2013,

portant classement de l'hôtel dénommé «The Lodge Aosta» d'AOSTE dans la catégorie 2 étoiles, au sens de la LR n° 33/1984. page 68

**AVIS ET COMMUNIQUÉS**

**ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES  
ÉNERGIE ET POLITIQUES DU TRAVAIL**

Avis de dépôt d'une demande d'autorisation unique. page 69